

ZET-Chemie

Sicherheitsdatenblatt gemäß EG-Richtlinie 91/155/EWG

Handelsname:Hydrauliköl HLP 10 Überarbeitet am:31.01.95 Seite 1/7

1.STOFF-/ZUBEREITUNGS-und FIRMENBEZEICHNUNG

Angaben zum Produkt

Handelsname:Hydrauliköl HLP 10

Angaben zum Hersteller/Lieferanten

ZET-Chemie GmbH

Heisenbergstr. 3

89584 Ehingen

Telefon 07391/700830

Fax 07391/700831

Auskunftgebender Bereich

Produktsicherheit

Notfallauskunft

07391/700830

außerhalb der normalen Dienstzeiten: Feuerwehr-Notruf:112

2.ZUSAMMENSETZUNG/ANGABEN zu den BESTANDTEILEN

Chemische Charakterisierung:Zubereitung

Zubereitung aus Mineralölen, Oxidationsstabilisatoren

Gefährliche Inhaltsstoffe

CAS-Nr.	Bezeichnung	Gew.-%	Gef.-Symbol	R-Sätze
entfällt				

3.MÖGLICHE GEFAHREN

Gefahrenbezeichnung

Bei bestimmungsgemäßer Verwendung sind keine Gefahren zu erwarten.

Besondere Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt

Längerer intensiver Hautkontakt kann zur Entfettung der Haut führen.

Dämpfe und Nebel nicht einatmen.

Klassifizierungssystem

Die Klassifizierung entspricht den aktuellen EG-Listen, ist jedoch durch Angaben aus der Fachliteratur und durch Angaben der Hersteller ergänzt.

ZET-Chemie - Umweltreferat

ZET-Chemie

Sicherheitsdatenblatt gemäß EG-Richtlinie 91/155/EWG

Handelsname:Hydrauliköl HLP 10 Überarbeitet am:31.01.95 Seite 2/7

4.ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN

Allgemeine Hinweise

Das Produkt ist nicht mit Wasser mischbar.

Nach Einatmen

Viel Frischluft zuführen und Arzt konsultieren.

Nach Hautkontakt

Bei Berührung mit der Haut sofort mit viel Wasser und Seife abwaschen.
Benetzte Kleidung wechseln.

Nach Augenkontakt

Sofort mit viel sauberem Wasser gründlich spülen und bei Beschwerden
Arzt konsultieren.

Nach Verschlucken

Kein Erbrechen anregen! Bei Verdacht auf Verschlucken sofort Arzt
rufen!

Hinweise für den Arzt

5.MASSNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG

Geeignete Löschmittel

Trockenlöschmittel, Schaum und CO₂.

Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel
Wasserstrahl

Besondere Gefährdung durch Verbrennungsprodukte oder entstehende Gase
Keine Daten vorhanden.

Besondere Schutzausrüstung bei der Brandbekämpfung:

Umluftunabhängiges Atemschutzgerät anlegen aufgrund überhöhten
Auftretens von Dämpfen und gefährlichen Gasen.

6.MASSNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG

Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen

Zündquellen entfernen.

Umweltschutzmaßnahmen

Nicht in die Kanalisation/Oberflächenwasser/Grundwasser/Untergrund/
Erdreich gelangen lassen.Flächenmäßige Ausdehnung verhindern (z.B.
durch Auffangbecken, Absorptionsmaterial, etc.

Verfahren zur Reinigung und Aufnahme

Aufnahme des Produktes mit einem nicht brennbaren Absorptionsmittel.

Zusätzliche Hinweise:

Bei Eindringen in die Kanalisation, Gewässer oder tieferliegende
Bereiche zuständige Behörden benachrichtigen.

ZET-Chemie

Sicherheitsdatenblatt gemäß EG-Richtlinie 91/155/EWG

Handelsname:Hydrauliköl HLP 10 Überarbeitet am:31.01.95 Seite 3/7

7.HANDHABUNG und LAGERUNG

Handhabung-Hinweise zum sicheren Umgang

Für gute Belüftung/Absaugung am Arbeitsplatz sorgen zur Verhinderung von Nebel- und Aerosolbildung. Antistatische Geräte benutzen.

Handhabung-Hinweise zum Brand-und Explosionsschutz

Von Zünd- u. Wärmequellen fernhalten.

Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladung treffen.

Brandklasse: B

Lagerung-Anforderung an Lagerräume und Behälter

Aufbewahrung in gut belüfteten Räumen. Nur Kohlenwasserstoff-verträgliche Behälter, Rohrleitungen etc. verwenden.

Behälter dicht geschlossen halten.

Lagerung-Zusammenlagerungshinweise

Nicht zusammen mit brandfördernden oder selbstentzündlichen Stoffen lagern.

Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen

Lagerklasse: LGK 10

VbF-Klasse: n.a.

Lagerbedingungen: Es wird empfohlen, das Produkt bei Raumtemperatur unter Ausschluß von Wasser, Feuchtigkeit, Licht und jeglicher Zündquelle zu lagern.

Lagerklasse:

8.EXPOSITIONSBEGRENZUNG und PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG

Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen

Keine weiteren Angaben, siehe Punkt 7

Bestandteile mit Arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten

CAS-Nr.	Bezeichnung des Stoffes	Gew.-%	Art	Wert	Einheit
entfällt					

Zusätzliche Hinweise

Keine

Persönliche Schutzausrüstung

Allgemeine Schutz-und Hygienemaßnahmen:

Atemschutz

Nur in gut belüfteten Räumen arbeiten.

Handschutz

Kohlenwasserstoffbeständige Schutzhandschuhe

Augenschutz

Schutzbrille

Körperschutz

Schutzkleidung

Wiederholter und längerer Hautkontakt ist zu vermeiden.

ZET-Chemie

Sicherheitsdatenblatt gemäß EG-Richtlinie 91/155/EWG

Handelsname:Hydrauliköl HLP 10 Überarbeitet am:31.01.95 Seite 4/7

9. PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN

Form: flüssig

Farbe: braun

Geruch:keiner

<u>Zustandsänderung</u>	<u>Wert</u>	<u>Einheit</u>	<u>Methode</u>
pH-Wert °C	n.a		
zugeh. Konzentration in Wasser			
Flammpunkt	ca.168	°C	DIN ISO 2592
Zündtemperatur	---		
Entzündlichkeit n.a.	---		

Brandfördernde Eigenschaften

Explosionsgefahr

Explosionsgrenzen:untere: 0,5 Vol.-%
obere: 5,0 Vol.-%

Dampfdruck(20°C) < 0,01 hPa

Dichte (15°C) 0,850 g/ml
und hPa

Viskosität, kinematische (40°C) 10 mm2/s 51562/1

Löslichkeit in.../Mischbarkeit mit...

Das Produkt ist nicht mit Wasser mischbar.

organische Medien

Lösemittelgehalt: wässrig: organisch:

Feststoffgehalt:

Weitere Angaben

Keine

10. STABILITÄT UND REAKTIVITÄT

Zu vermeidende Bedingungen

Stabil bei sachgemäßer Lagerung, Handhabung und Verwendung.

Zu vermeidende Stoffe

Säuren und starke Oxidationsmitteln.

Gefährliche Zersetzungsprodukte

CO, CO2, verschiedene Kohlenwasserstoffe, SO2, Ruß.

ZET-Chemie

Sicherheitsdatenblatt gemäß EG-Richtlinie 91/155/EWG

Handelsname:Hydrauliköl HLP 10 Überarbeitet am:31.01.95 Seite 5/7

11.ANGABEN zur TOXIKOLOGIE

Wirkung nach wiederholter oder längerer andauernder Exposition:
Hohe Konzentration der Dämpfe oder Aerosole können auf die Atemwege
und Schleimhäute reizend wirken.

12.ANGABEN zur ÖKOLOGIE

Verhalten in Umweltkompartimenten:

Mobilität und (Bio-) akkumulationspotential:

nicht wassermischbar, schwimmend auf der Oberfläche

CSB-Wert: n.g.

BSB5-Wert: n.g.

AOX-Hinweise: frei von chlorierten Additiven

13.HINWEISE zur ENTSORGUNG

Produkt

Verbrennung und Recycling nur bei geeigneter Entsorgungsstelle.

Abfallschlüssel Nr.:130202

Ungereinigte Verpackungen

Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften

ZET- Umweltreferat

+49 8332 9232424

ZET-Chemie

Sicherheitsdatenblatt gemäß EG-Richtlinie 91/155/EWG

Handelsname:Hydrauliköl HLP 10

Überarbeitet am:31.01.95 Seite 6/7

14.ANGABEN zum TRANSPORT-----
Landtransport ADR/RID und GGVs/GGVE

Klasse: n.a.
Ziffer/Buchstabe:
UN-Nummer:
Gefahr-Nummer: Warntafel

Binnenschiffstransport ADN/ADNR

Klasse: n.a.
Ziffer/Buchstabe:

Seeschiffstransport IMDG/GGVSEE

Klasse: n.a.
Seite:
Verpackungsgruppe:
EMS-Nummer:
MFAG:

Lufttransport ICAO-TI und IATA-DGR

Klasse: n.a.
UN/ID-Nummer:
Verpackungsgruppe:

Weitere Angaben zum Transport
Kein Gefahrgut nach o.g. Vorschriften.
Nicht kennzeichnungspflichtig.

15.VORSCHRIFTEN-----
Kennzeichnung nach EG-Richtlinien

Kennbuchstabe und Gefahrenbezeichnung des Produkts

Produkt/Zubereitung enthält:

R-Sätze:

S-Sätze:

20/21 Bei der Arbeit nicht essen, trinken, rauchen.
24/25 Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.
23 Aerosol und Dampf nicht einatmen.

Weitere Angaben:

EWG - Kennzeichnung:
Das Produkt ist nach EG-Richtlinien / GefstoffsV nicht
kennzeichnungspflichtig.

ZET - Umweltreferat

O. H. Hölmann
H. Dittelm
H. Schjeler

Safety Data Sheet

Art. 038-750-00

FINA ® HYDRAN ® TS

Product Labels

Labelling EC non applicable
Transport Labelling non applicable

1. Identification of the product and of the company

Trade name FINA ® HYDRAN ® TS
Type of product 10 to 150
Material use hydraulic oil grade(s) ISO VG
Name of an undertaking TOTALFINA GB Ltd., Lubricants Division Pottery
Lane-Ferrybridge West Yorkshire WF11 8JY Great
Britain Tel:(44)(0)1977 636200 Fax:(44)(0)1977
677692
Local address see below this page.
Emergency number GB: +44.(0)1923 694000 (in the UK, regulations
place the responsibility for emergency response on
the Company who markets the product.)

2. Composition / information on ingredients

PREPARATION
chemical composition highly refined base oil
in which the polycyclic aromatic hydrocarbons (PCA or
PAH) content, measured by IP 346, is above 3%.
Impurities none to our knowledge

3. Hazards identification

Health effects This product may be considered not to be essentially
toxic during normal handling.
Environmental impact do not dispose off this product into the environment
Physico-chemical hazards no specific risk of flammability or explosion, under
normal conditions of use

4. First-aid measures

Route of exposure
Inhalation inhalation of fumes, vapours or aerosols may cause
mild irritation of the throat.
remove the affected person to fresh air. keep at rest in
a well ventilated area.
Skin contact change contaminated clothing immediately.
wash immediately with plenty of soap and water
in the case of skin injury from high-pressure
equipment, there is a risk of product injection under
the skin. Injured must, therefore, be sent to a hospital,
even if there are few or no symptoms.

Eye contact	flush immediately with plenty of water, holding the eyelids open, for at least 15 minutes.
Ingestion	possible risk of vomiting and diarrhoea. do not induce vomiting to avoid aspiration risk in respiratory tract. give nothing to drink
Aspiration	if aspiration into the lung is suspected (caused e.g. by vomiting), seek medical advice urgently.

5. Fire - fighting measures

Flash point	see heading 9
Extinguishing media	carbon dioxide (CO ₂), dry chemicals, foam.
Suitable	do not use water jets (stick jets) for extinguishing fire since they could help to spread the flames.
Not to be used	
Exposure hazards	partial combustion forms gas: carbon mono-(CO) and dioxide (CO ₂), hydrocarbons, aldehydes, etc ..., and soot their inhalation is very harmful
Protective equipment for firefighters	wear self-contained breathing equipment in closed atmosphere because of the level of fumes and gases produced

6. Accidental release measures

refer to points 8 and 13

After spillage / leakage
on soil

spills or leaks on soil may cause damage to surfaces making them slippery.

avoid discharge of the material in a stream or a sewer or cause ground contamination.

soil recovery by physical means (pumping, skimming, etc ...)

contain the spillages and recover them with sand or any other inert absorbent material

in case of spillage, call the emergency services if the situation is not readily contained

on water

use floating absorbent material to be removed mechanically.

if the material has been discharged into a stream or a sewer, inform the authorities of the possible presence of floating materials.

7. Handling and storage

HANDLING

Technical measures

Exposure prevention

ensure good ventilation in the case of formation of vapour, fumes, mists or spray

take measures to reduce the exposure risks, particularly to in-use or used products

Keep away from combustible material, keep away from food and drink

Exposure prevention

empty bags may contain flammable or explosive vapour

there is a fire hazard associated with rags, paper or

Precautions	any other material used to remove spills which become soaked with product; avoid accumulate of these: they are to be disposed off safely after use avoid static electricity build up with connection to earth. installations must be designed to avoid accidental splashes of oil (for example: gasket failure).
Advice to prevent explosion	avoid contact with strong oxidizing materials use only containers, joints, pipes, etc...made in a material suitable for use with hydrocarbons.
Fire-class regulation	B
STORAGE	
Technical measures	installations must be designed to avoid accidental spill on soil and water.
Storage conditions	
Suitable	store at ambient temperature, keep dry, away from sources of ignition Keep container tightly closed beside use exposed storage non applicable
to avoid	
VbF-Klasse (Germany)	
Germany	
Incompatible materials	avoid contact with strong oxidizing materials
container	
Suitable	use only containers, joints, pipes, etc...made in a material suitable for use with hydrocarbons. Retain in the original container; if other containers are used; transfer, if necessary, all labelling information to the new container
8. Exposure controls and personal protection	
Engineering information	use only in well ventilated areas local exhaust ventilation may be needed when working in a closed area, or wear suitable breathing equipment
Exposure controls	
Occupational exposure limit	oil mist, mineral: 5 mg/m ³ (ACGIH - TLV- 8 h-TWA) or 10 mg (TLV-15 min-STEL)
Recommended monitoring procedures	DGMK, Nr.A 21
Personal protection	
Hands protection	hydrocarbons resistant gloves recommended material: nitrile , neoprene
Skin protection	following requirement: face shield , boots , hydrocarbons resistant working clothing , safety shoes (keg manipulation) do not wear rings, wristwatches or similar items able to retain the product and induce a skin reaction
Eye protection	goggles/spectacles in case of splashing
Industrial hygiene	avoid prolonged or frequent contact with skin, particularly with used or in-use products change contaminated clothing immediately. after contact with skin, wash immediately with plenty

of soap and water
do not use abrasives, solvents or fuel
do not wipe hands with cloths or rags which have
been used for cleaning.
Use disposable 'wipes' rather than rags or cotton
waste; never put oil-contaminated material or tools
into pockets
do not eat, drink or smoke in the process and storage
area.

9. Physical and chemical properties

Appearance	
Physical state at 20°C	liquid
Colour	dark brown yellow to amber
Odour	oily
Change in physical state at 1013 hPa	
Pour point (°C)	-30 to -21
Flash point (ASTM D 92) (°C)	164 to 268
Auto-ignition temperature (°C)	> 350
Vapour pressure (hPa)	< 1
Density, mass at 20°C (kg/m³)	846 to 889
Behaviour with water at 20°C	insoluble and non miscible
Solubility	organic solvents
Log P n-octanol / water at 20°C	Mineral oil : > 6
pH value (concentrated product)	non applicable
Viscosity at 40°C (mm²/s)	9.9 to 147.1
Viscosity at 100°C (mm²/s)	2.65 to 14.5

10. Stability and reactivity

Stability	stable under normal operating conditions
Hazardous reactions	no dangerous reaction known during normal handling see technical data sheet
Conditions to avoid	heating source (temperatures over the flash point), spark, sources of ignition, static electricity
Materials to avoid	avoid contact with strong oxidizing materials
Hazardous decomposition products	partial combustion forms gas: carbon mono-(CO) and dioxide (CO2), hydrocarbons, aldehydes, etc ..., and soot

11. Toxicological information

Acute toxicity	
Inhalation	improbable risk during normal handling inhalation of fumes, vapours or aerosols may cause mild irritation of the throat.
Skin contact	improbable risk during normal handling in the case of skin injury from high-pressure equipment, there is a risk of product injection under the skin. Injured must, therefore, be sent to a hospital, even if there are few or no symptoms.

Ingestion	in case of ingestion of small quantities, no important effect observed. in case of ingestion of larger amounts: abdominal pain, diarrhoea, ...
Sensitization	to the best of our knowledge, this product is unlikely to cause sensitisation
Sub-acute & chronic toxicity	
Skin contact	Characteristic skin lesions (oil acne) may occur following prolonged and repeated contact with contaminated clothing
Carcinogenicity	the product is not considered to be a carcinogen.

12. Ecological information

Mobility	
air	there is a slow loss by evaporation.
soil	because of its physico-chemical properties, the product generally has a low soil mobility.
water	insoluble, the product spreads out on the surface of the water
Persistence and degradability	no information available for finished product however, the 'mineral oil' fraction of the new product is easily biodegradable some components may be non biodegradable
Ecotoxicity	Tests done on new similar products indicate that the product should not be dangerous for aquatic or terrestrial life. no information available for used product

13. Disposal considerations

Disposal	dispose in a safe manner in accordance with local/national regulations. (if need be, authorized disposal, regeneration, burning in suitably designed installations)
Disposal of contaminated packaging	according to local regulations.
Industrial waste number EC	hydraulic oils containing only mineral oil (13 01 06)

14. Transportation information

UN Number	unregulated
Road (ADR) / Rail (RID) / ADNR	Not restricted for transport.
Marine (IMO-IMDG)	Not restricted for transport.
Airline (ICAO / IATA)	Not restricted for transport.

15. Regulatory information

Labelling and Classification EC	
Symbol(s) EC	nihil
R Phrase(s)	nihil
S Phrase(s)	nihil
National classification	
Germany	
Wassergefährdungsklasse	WGK 2: water endangering

16. Other information

Sources of key data used

CONCAWE product dossier 97/108 (Lubricating oil
basestocks)

Product Code: LUHO-031

Revised 25/5/2000

Supersedes 16/5/2000

This data sheet conforms to standards defined by directives 91/155 & 93/112/EEC Data sheet
required pursuant to Art.14 of directive 1999/45/EC.

IMPORTANT: The information in this Data Sheet applies only to the products
designated herein and produced or supplied by us. It is based on our
experience and on the data available to us at the time of its issue and is
accurate to the best of our knowledge. The customer is strongly advised to
observe and ensure that its employees and customers observe all directions
contained herein. However, no warranty is made or implied that the
information is accurate or complete and no liability will be accepted
whatsoever arising out of the use of the information or the products
designated herein. Where third party products are used in conjunction with or
instead of products produced or supplied, customers should themselves
obtain all necessary technical, health and safety information about such
products from the third party.

TOTALFINAELF DEUTSCHLAND GMBH
Schützenstraße 25
D-10117 BERLIN
DEUTSCHLAND

phone ++49(0)30/2027-60 Version nr: 1.01
fax ++49(0)30/2027-9420 Potilux®
Emailmsds@ifed.de